



Mikołaj Gospodarek

Polsko na čtyřech kolech

20 nejlepších víkendových
tras pro motoristy



GRADA®





Mikołaj Gospodarek

Polsko na čtyřech kolech

20 nejlepších víkendových
tras pro motoristy



OBSAH

SLOVO AUTORA.....	9
-------------------	---

AUTOR
RADÍ

NEŽ SE VYDÁŠ NA CESTU	10
-----------------------------	----

TRASA 1 • ZÁPADNÍ POMOŘANSKO	13
------------------------------------	----

TRASA 2 • KAŠUBSKÉ POBŘEŽÍ	27
----------------------------------	----

TRASA 3 • MAZURY, MAZURY.....	41
-------------------------------	----

TRASA 4 • Z PODLESÍ NA MAZURY	55
-------------------------------------	----

AUTOR
RADÍ

DŮM NA STŘEŠE	70
---------------------	----

TRASA 5 • PO STOPÁCH KŘÍŽÁKŮ.....	73
-----------------------------------	----

TRASA 6 • V SRDCI MAZOVSKA	87
----------------------------------	----

TRASA 7 • Z HLAVNÍHO MĚSTA DO SANDOMĚŘE	101
---	-----

TRASA 8 • NA VÝCHOD OD LODŽE	117
------------------------------------	-----

TRASA 9 • SVATOKŘÍŽSKÉ ZÁZRAKY.....	133
-------------------------------------	-----

AUTOR
RADÍ

VELITELSKÉ CENTRUM.....	146
-------------------------	-----

TRASA 10 • KRAJEM LUBLINSKÝM.....	149
-----------------------------------	-----



TRASA 11 • CESTA K BIESZCZADSKÝM ANDĚLŮM 165

TRASA 12 • SMĚR TARNOV, TEDY CESTA K POLSKÉMU
TEPLÉMU PÓLU 181

TRASA 13 • S VÝHLEDEM NA TATRY 195

TRASA 14 • PO STOPÁCH ORLÍCH HNÍZD 209

AUTOR
RADÍ

POLSKÉ SILNICE 224

TRASA 15 • SKRYTÁ KRÁSA SLEZSKA 227

TRASA 16 • ZÁKOUTÍ OPOLSKA 241

TRASA 17 • DOLNOSLEZSKÁ KLASIKA 257

TRASA 18 • SMĚREM K OBŘÍM HORÁM 273

TRASA 19 • MEZI MĚSTY POZNAŇ A ŁOWICZ 287

TRASA 20 • ZELENÝMI PLÍCEMI POLSKA ČILI ZEMÍ
LUBUŠSKOU 301

AUTOR
RADÍ

VŠUDE DOBŘE, DOMA NEJLÉPE 314

MÍSTOPISNÝ REJSTŘÍK 316





❶ Západoň Pomořansko

❷ Kašubské pobřeží

❸ Mazury, Mazury...

❹ Z Podlesí na Mazury

❺ Po stopách křižáků

❻ V srdci Mazovska

❼ Ze hlavního města do Sandoměře

❽ Na východ od Łodzi

❾ Svatokřížské zákraky

❿ Krajem lublinským

❶❶ Cesta k bieszczadským andělům

❶❷ Směr Tarnov, tedy cesta k polskému teplému pólu

❶❸ S výhledem na Tatry

❶❹ Po stopách Orlich Hnízd

❶❺ Skrytá krása Slezska

❶❻ Zákoutí Opolska

❶❼ Dolnoslezská klasika

❶❽ Směrem k Obřím horám

❶❾ Mezi městy Poznań a Łowicz

❶❿ Zelenými plícemi Polska čili zemí lubušskou





Slovo autora

Jako dítě jsem bral cesty autem jako dovolenou. Společně s rodiči jsem čas od času vyrazil z města. Na mládenecké výpravy jsem jezdil hlavně vlaky a autobusy. Až když jsem měl řidičák, otevřel se mi svět. Ve skutečnosti to byla Krakovsko-čenstochovská pahorkatina, kterou jsem procestoval Fiatem 126p vypůjčeným od dědy a fotil – od té doby už jsem ty výlety nebral jako svátek. Když jsem začal pracovat jako profesionální fotograf, cestování autem se stalo mým každodenním chlebem. Ani nevím, jak uplynulo těch dvacet let, co jsem cestoval a objevoval Polsko.

Proč cesty autem? Protože auto vám dává svobodu. Žádný jiný dopravní prostředek vám neumožní ono stoprocentně autonomní rozhodování. Vlaky mají svůj jízdní řád a mohou jen tam, kam vedou koleje. Letadlo umožňuje dostat se rychle z Krakova do Gdaňsku, ale všechno to kolem letu zabíjí romantiku cestování – let trvá hodinu a tři ztratíte na logistice. Kromě toho nastává problém, co si počnout po přistání. Jet taxíkem? Chytit autobus? Vlak? Další okovy v podobě jízdních řádů. Auto vám dává možnost se nezávisle rozhodnout, kdy a kam jet. Můžete jet na východ, můžete najednou změnit plán, a hlavně se rozhodnout, kdy se vrátíte domů.

Během let jsem se naučil, že cestovní plán je důležitý. V Polsku máme spoustu zajímavostí, jejichž geografické propojení není na první pohled zřejmé. V této knize jsem je shromáždil a spojil do konkrétních tras. Obsahují místa, která jsem měl to potěšení navštívit a o kterých vím, že stojí za doporučení.

Polsko na čtyřech kolech je moje první kniha vydaná v nakladatelství Pascal – podělil jsem se v ní se čtenáři o nápady na cestování po celé zemi. Nechtěl jsem však své dávné trasy opakovat. Sáhl jsem tedy hlouběji do svého archivu fotografií, prohlédl desítky map, vyznačil nové body a vydal se na cestu.

Polsko mě nepřestává překvapovat. Na cestě tímto bludištěm silnic můžete potkat neobvyklá místa, o jejichž existenci ví jen málokdo. Konkrétní zajímavosti jsou však svět sám pro sebe. Chci zde upozornit na něco jiného, na svět polské krajiny. Než dorazíte do cíle, vyplatí se podívat se z okna. Kolik je tam krásných scénérií! Sestavil jsem jednotlivé trasy tak, abych cestujícím nabídl nespočetné množství malých potěšení. Cesty, které jsem zvolil, nejsou náhodné, často nejsou ani tou nejkratší nebo nejrychlejší možností, jak se dostat do cíle. Dal jsem si záležet, aby cesta nebyla jen spojnici z jednoho bodu do druhého. Připravil jsem tedy plán s kilometry plnými zážitků.

Pokud mi, milý čtenáři, nevěříš, vezmi si na kteroukoli z cest malý rámeček od obrazu. Zastav se někde na bezpečném místě u silnice a podívej se na svět, jako by to byl zářmovaný obraz. Jsem rád, že se na těchto trasách potkáme. Zvu tě k dalšímu objevování krás Polska!

Než se vydáš na cestu

Co mi paměť sahá, je na mých cestách nejčastějším dopravním prostředkem auto. Na nějakou dobu jsem se ho vzdal ve prospěch vlaků a letadel, ale brzy jsem si uvědomil, že nejlepší způsob, jak se pohybovat po Polsku, je právě autem. Taková volba však s sebou nese mnoho povinností, které je třeba splnit, aby byla výprava bezpečná. Rutina velmi často svádí řidiče na scestí. Čím déle mají řidičský průkaz, čím více toho na silnici viděli a čím více kilometrů předtím ujeli, tím ospalejší je jejich vnitřní stráž. Proto se vyplatí připomenout si některé věci, než vyrazíte.

SEZNAM ÚKOLŮ

Neexistuje žádný osvědčený seznam úkolů, které je třeba před cestou autem udělat. Každý si může vytvořit svůj vlastní, který bude vyhovovat jeho potřebám a jeho vozidlu. Je však důležité jeden mít, nejlépe v papírové podobě. Před startem letadla piloti kontrolují různé systémy. Nezáleží na tom, zda letí do sousedního města nebo na jiný kontinent. Mají seznam úkolů, které mají provést, a každou položku postupně odškrtaávají. K čemu to všechno je? Odpověď na tuto otázku přichází nejčastěji se zkušeností. Často banální záležitosti, jako jsou tlak v pneumatikách nebo množství oleje, mohou při zanedbání před odjezdem způsobit komplikace při cestování. Samozřejmě se mi příliš nechce odškrtaávat všechny body pokaždé, když nasedám do auta, ale před dlouhou cestou si čas na kontrolu všeho udělám. Několik triviálních věcí,

jako je kontrola počtu kilometrů do výměny oleje a případně termín technické kontroly, stejně jako stavu tlaku v pneumatikách a celkového stavu vozu – zda se neobjevuje nějaké klepání nebo něco znepokojivého –, nezabere více než pět minut.

KONTROLA PRO KAŽDÝ PŘÍPAD

O tom, že je to důležité, jsem se přesvědčil mnohokrát. Zatímco olej lze vyměnit v každém autoservisu, technické kontroly provádějí pouze servisy autorizované. Někdy jsem zapomněl, že se blíží datum konce platnosti technické kontroly, a najednou jsem musel uprostřed cesty hledat servis, který by souhlasil s rychlou nápravou. Přišel jsem tak o celý den a najel navíc spoustu kilometrů; od té doby vždy věnuji minutu tomu, abych se podíval, kolik mám najeto.





I kdyby zbývalo tisíc kilometrů, měli bychom přemýšlet o tom, jak daleká cesta nás čeká, a ponechat bezpečnou rezervu, protože každá návštěva servisu na cestách nám zkazí náladu. Je tedy lepší mít vše v pořádku před odjezdem, abyste se na dovolené z cesty jen těšili.

Pneumatiky a správný tlak v nich jsou velmi důležité z bezpečnostních důvodů. Nejen v zimě mohou „hladké“ pneumatiky selhat: mohou klouzat i v létě. Náhlá prudká bouřka nebo slabé mrholení mění úplně přilnavost. Přiměřený tlak v pneumatikách má vliv mimo jiné na brzdní a také na množství spotřebovaného paliva. Příliš malý nebo příliš velký tlak má také vliv na opotřebení pneumatik. To je důvod, proč se před dlouhou cestou vyplatí navštívit pneuservis.

Zlomyslnost věcí je všeobecně známá. Pravidlo je jednoduché: pokud v autě několik měsíců „něco“ klepe, ale vůz pořád bez problémů funguje, je 99% šance, že se pokazí v neděli ráno na polní cestě daleko od civilizace, v místě, kde není žádný signál a odkud je k nejbližšímu obydlí několik kilometrů daleko. Vezměte, prosím, na vědomí, že každodenní užívání auta je něco jiného než jízda po horské silnici nebo urazit několik set kilometrů po dálnici. Dnes už auto neopravíte

pomocí pověstného „kladiva a drátu“, takže je nutné myslet na to s předstihem.

REZERVA

A stejně, i když se všechno zkontroluje, může dojít k poruše, a to vždy v nejhorším možném okamžiku. Jednoho horkého léta jsem projížděl divočinou Podlesí (Podlasie), když jsem najednou zaslechl podivnou ránu pod vozem. Vystoupil jsem a spatřil, že v jednom z kol je do vnitřní strany pneumatiky zaseknutý kus dřeva. Neměl jsem sebemenší ponětí, kde přesně jsem, tudíž jsem nemohl zavolat pomoc. Také jsem se rozhodl, že výměna pneumatiky na polní cestě je špatný nápad. Stal se však zázrak! Na kole projíždějící pošták sice neochotně, ale přesto nabídl pomoc.

Podařilo se nám auto zvednout a nasadit rezervu. Ale ukázalo se, že je téměř prázdná. To byla lekce, po které čas od času kontroluji tlak v „pátém kole u vozu“. Jízda hlemýždím tempem, až jsem po pár kilometrech dorazil do dílny, kde se srotil docela velký dav, protože každý chtěl vidět dřevěný kůl zabodnutý do pneumatiky. Takové situace nelze předvídat ani se jim vyhnout. Musíte si uvědomit, že na silnici se toho může stát hodně, takže je nejlepší omezit taková překvapení na minimum.





Západní Pomořansko

Západní Pomořansko (Pomorze Zachodnie) je málo známá a nedoceňovaná část Polska. Tato rozlehlá země udivuje svými úžasnými krajinomalbami – lesy, jezery, mořem a kopci. Je to ráj pro ty, kteří rádi kombinují aktivní odpočinek s lenošením. Během jednoho dne můžete vidět v muzeu umělecká díla, procházet se po pláži a seznamovat se se středověkými legendami.

Tento nádherný kout Polska čeká na své objevitele. Spojuje v sobě tolik vlastností, že se zde cítí dobře milovníci moře, jezer, lesů, a dokonce i kopců (zejména v okolí Szwejcarie Polczyrské). Díky rovnováze mezi přírodou a historií a obrovské rozmanitosti terénu se tu nikdo nebude nudit.

Trasa, která začíná ve Štětíně (Szczecin), prochází těmi nejkrásnějšími kouty Západopomořanského vojvodství. Tvarem připomíná šišatý kruh – končí ve Stargardu, který je od Štětína vzdálen asi 40 km. Vede po silnicích až do Kolobřehu (Kołobrzeg), které jsou dobře známé těm, kteří tráví dovolenou na této části pobřeží.

Turisty často přehlížený Štětín je město s obrovským potenciálem, takže se tam vyplatí naplánovat delší přestávku. Čím severněji, tím je kraj zajímavější: minete skanzen na ostrově s majákem ve tvaru větrného mlýna (Stawa Młyny), Tyrkysové jezírko (Turkusowe Jezioro) a výběh bizonů. Při výstupu na vrchol Gosań se na stezce do nadmořské výšky 93 m možná zadýcháte. Pláže v pásu od města Mezi zdroje (Międzyzdroje) po Kolobřeh se vyznačují jedinečným klimatem. Obzvláště krásné jsou v prostoru Wolinského národního parku, ale také část mezi sídly Trzęsacz a Rewal je mimořádná. Kolobřeh lze nazvat městem kontrastů.

Jak opouštíme pobřeží, mění trasa svůj charakter a začíná nás směřovat na málo známá místa. Dokonalým příkladem nedocenené lokality je Świdwin s krásným zámekem a zajímavou architekturou kolem tržiště. Zlomovým bodem je Szczecinek, který překvapí svou atmosférou. Silnice č. 22 nepřipomíná (na rozdíl od jiných polských silnic – pozn. red.) přečpané „silnice 3. třídy“, po nichž se řítí karavany kamionů. Je tak malebná, že máte chuť každou chvíli zastavit a obdivovat krásnou krajinu, jezera a městečka. Kdo tento kout Polska alespoň jednou navštíví, určitě se tam vrátí, protože rozmanitost této oblasti má každému co nabídnout.

TRASA**Délka trasy:** 500 km**Doporučené období k cestování:** celoročně, nejlépe mimo prázdninovou sezónu**Optimální doba jízdy:**
2–3 dny**Start:** Štětín**Konec:** Stargard**Trasa přez:** Štětín – Wolin – Svinoústi – Mezzidroje – Kamień Pomorski – Rewal – Kolobřeh – Świdwin – Połczyn-Zdrój – Szczecinek – Czaplinek – Siemczyno – Stargard**Charakteristika trasy:** Stav vozovek hodnotíme jako velmi dobrý. Trasa většinou vede po krajských a okresních silnicích. U turistických atrakcí jsou dobře značená a ošetřená parkoviště. Sníh v zimě přichází do tohoto koutu Polska jen zřídka, a tak je cesta v kteroukoli roční dobu snadná a příjemná. Mějte na paměti, že úsek ze Štětína do Kolobřehu může být v červenci a srpnu náročnější vzhledem k hustému prázdninovému provozu.

Štětín

01 Štětín (Szczecin)

Hlavní město Západopomořanského vojvodství skrývá spoustu zajímavostí a místa, která stojí za to navštívit. Většina z více než 250 památek je situována blízko sebe a lze je vidět i během chůze.

Dlouhý most (Most Długi)

Nejlepší je začít prohlídku z Dlouhého mostu. Přechod přes Západní Odru byl v tomto místě postaven již koncem 13. století. Kvůli svému strategickému významu byl mnohokrát zničen, a i během druhé světové války byl vyhozen do povětří. Přestavěli jej v roce 1959 na most padací, který byl nakonec z konstrukčních důvodů ponechán trvale jako pevný.

Hradby Boleslava I. Chrabrého (Wały Chrobrego)

Vedle mostu se táhne Wielecké nábreží, jež stojí za to si projít

k hradbám Boleslava I. Chrabrého. Při výstupu po schodech se z teras nabitě nabízí výhled na Odru a město. V okolí stojí za zmínku mohutné budovy Národního muzea ve Štětíně, Námořní akademie a Úřad maršálka (polský předseda parlamentu). Tyto budovy tvoří vizuální charakteristiku metropole. Nedaleko se rozkládá krásný park Žeromského (Stefan Ż., polský spisovatel).

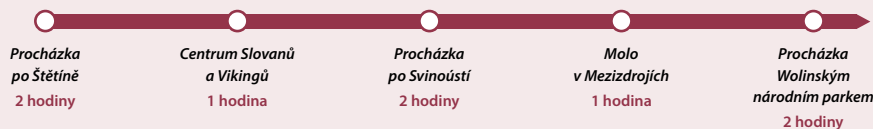
Zámek pomořanských vévodů

Když opustíme hradby, je dobré projít cestou kolem Bašty sedmi plášťů, zvané též Panenskou, směrem k zámku pomořanských vévodů. Ze tří stran je obklopena hustými řadami činžovních domů, ze severu zámeckými terasami a rušnou ulicí. Pevnost sloužila panovníkům vojvodství Pomořanského. Rod Gryfitů dbal o rozvoj objektu od dob panování Vratislava I. až do 17. století, kdy Braničtí (Gryfitové) vymřeli.

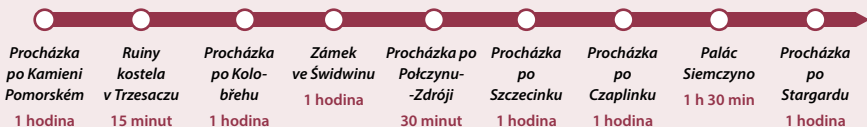


VÍKENDOVÁ VOLBA

Sobota



Neděle



Stavba se postupně vyvíjela: ze slovanské tvrze s dřevěným dvorem až po reprezentativní sídlo budící respekt u všech návštěvníků Štětína. Po letech rozvoje se nad ním bohužel zatáhla mračna.

Nejtemnější stránky jeho historie napsala přítomnost pruské posádky, která jej opustila až v roce 1902.

Až do vypuknutí druhé světové války se nepodařilo zříceninu opravit a hřebíkem do rakve bylo bombardování spojenců. Teprve v roce 1946 začalo dlouhé období renovací, které trvalo až do osmdesátých let 20. století. Podařilo se zachránit zbytky gotických kleneb ve sklepeních a fresky ve věži s hodinami,

nalezena byla i krypta se sarkofágy knížat. Aktuálně je na zámku muzeum a kulturní instituce: kino, divadlo a opera.

Náměstí a okolí

Když vyjdete ze zámku ul. Kušnířskou, sejděte po schodech do ulice Panenské, která vede na štětínské

KŘIVÝ LES

Jižně od Štětína, ve vesnici Nowe Czarnowo, roste přibližně 100 borovic ohnutých nepřírodným způsobem (jiné zdroje uvádějí 400). Dodnes se neví, kdo, pro co a kdy mladé rostliny pokřivil. Jakmile vyrostly, začalo se tomu místu říkat Křivý les. Předpokládá se,

že měly sloužit k výrobě nábytku nebo lodí. Zázitek je částečně narušen blízkostí průmyslových závodů, ale věhlas tohoto místa přitahuje turisty z celého světa, kteří sem přijíždějí zejména za fotografie-mi této neobvyklé přírodní památky.

náměstí, rynek. Jeho dominantou je Staroměstská radnice s **Muzeem štětínské historie**. Ti, kdo mají rádi architektonické památky, se mohou vydat ulicí Staromlýnskou s **palácem Pod Głowami, palácem Sejmu pomořanských stavů a palácem Klasicistním**. Skutečnou architektonickou perlou je pozdně gotický měšťanský **dům rodu Loitzů** na ul. Kurkové 1. Od padesátých let 20. století je zde výtvarné lyceum.

02 Wolin

Ze Štětína jedte na sever po silnici S3 směrem na Svinouští (Świnoujście). Těsně před mostem přes řeku Dziwna sledujte ukazatele na

Centrum Slovanů a Vikingů. Skanzen vědčí za svůj věhlas slovansko-vikingským slavnostem, které sem každoročně v srpnu lákají davy turistů. Na ostrově Wolin byla obnovena podoba raně středověké osady – více než dvacet chatrčí, dvě brány s opevněním a valy a přístavní molo. Procházka mezi stavbami umožňuje nahlédnout, jak vypadal život někdejších obyvatel této oblasti. Celek je velmi kompaktní s důrazem na detail.

Z etnografického muzea si můžete dokonale prohlédnout Wolin ležící na druhém břehu řeky Dziwna. V městečku si zaslouží pozornost **kolegiáta sv. Mikuláše** z 15. století a novogotická budova radnice.

03 Svinouští (Świnoujście)

Po mostě překonáte řeku a začíná cesta po rozlehlém ostrově Wolin. Je tak velký, že ani nemáte pocit, že není součástí pevniny. Pokud se však budete chtít z ostrova vrátit zpět, zjistíte, že zde moc přechodů není.

Po opuštění skanzenu vás cesta zavede zpět na silnici č. 3 a pokračuje až do Svinouští. Než dorazíte k přivozu (od června 2023 je možné se mu vyhnout nově zbudovaným tunelem), vyplatí se zastavit na parkovišti u železniční trati a vydat se podle ukazatele do **Podzemního města (Baterie Vineta)**. Na místě je možné zhlédnout podzemní bunkry z druhé světové války.

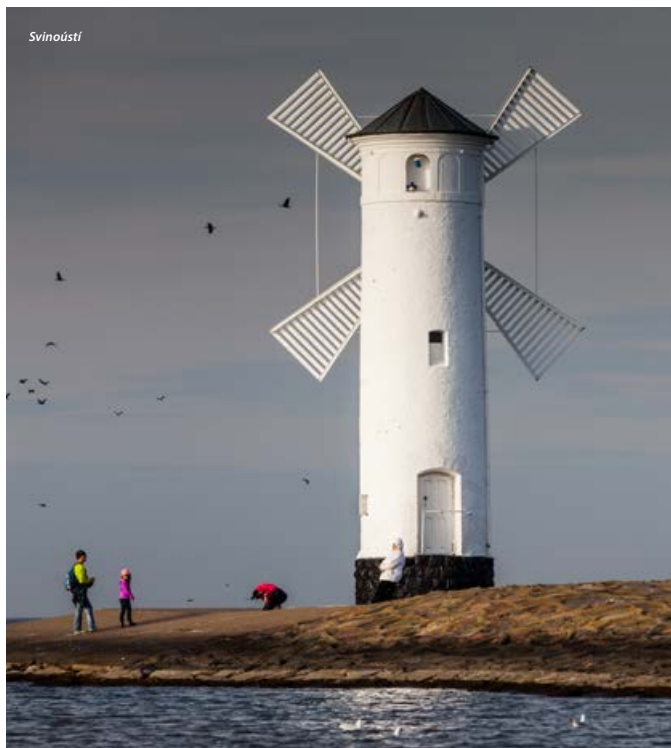
Svinouští leží na ostrovech, z nichž největší jsou Usedom, Wolin a Karsibór, ale v jeho hranicích se nachází více než čtyřicet dalších různě velkých. Svinouští má dvě tváře: je to prosperující přístavní centrum, ale zároveň je protkáno ulicemi s předválečnými vilami a lázeňskou oblastí.

Milovníci historie musejí navštívit **Fort Gerharda a Muzeum historie tvrze ve Svinouští**. Promenáda, která vede podél řeky Świny ústící do Baltu končí návštěvou navigačního místa **Stawa Młyny**. Říká se mu „větřák“, větrný mlýn, ale stavba jím není.

Poblíž se rozkládá rozsáhlá **pláž**. Při procházce kolem vlnolamů můžeme obdivovat lodí vplouvající do přístavu.

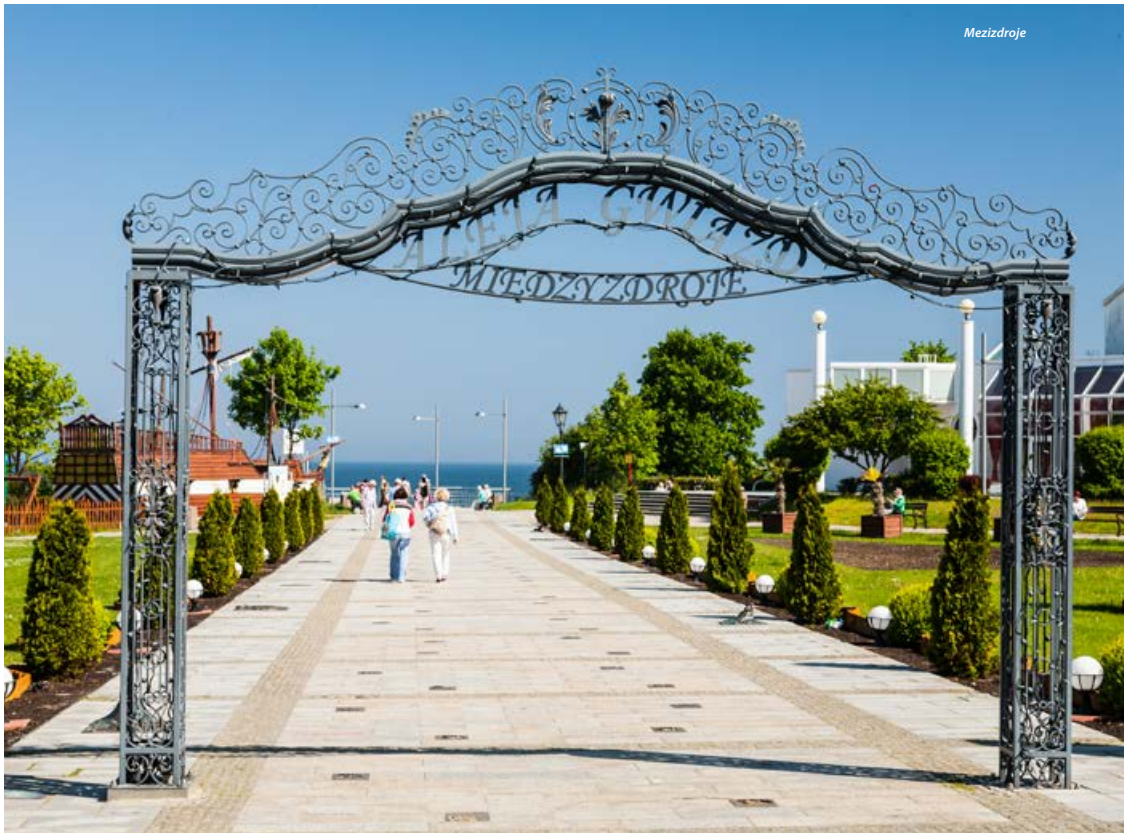
04 Mezdzdroje (Międzyzdroje)

V době, kdy ještě nebyl v provozu tunel, fungoval ze Svinouští na Wolin trajekt, vrátit se pak bylo možno





Wolin



Miedzdroje

silnici č. 3 ve směru na Mezizdroje. Když sjedete na silnici č. 102, můžete podniknout krátký výlet směrem na Wapnici, kde si zaslouží pozornost jedna ze zajímavostí Wolińského národního parku, **Tyrkysové jezero**. Cestou k nádrži budete míjet vojenské muzeum **Bunkr V3**. Samotná nádrž je velmi půvabná. Je

naplněna téměř modrou vodou – to je nejlépe vidět za slunečného dne, kdy je hladina vody vysoká. Vyplatí se procházka podél jezera k vyhlídce na druhém břehu nebo k druhé vyhlídce na **kopci Zielonka**, odkud je krásný panoramatický výhled na jezero **Wilkie (Velké) Wicko** s ostrůvky.

Zpět po silnici č. 102 se dostanete přímo do **centra Mezizdrojů**, které je spojeno především s **Hvězdnou promenádou** a 393 metry dlouhým **molem**. O něco dále od pláže objevíte další tváře tohoto přímořského letoviska. Za vidění stojí malebný **Park Zdrojowy** (Lázeňský) s Chopinovým pomníkem a **předválečné vily** rozestě po městě. Na výbornou rybu je dobré se vydat do bistra Strzecha. U něj je možné někdy vidět originální rybářské kutry.

Pár set metrů od města začíná **krásná pláž** s vysokým útesem a na břehu Baltského moře vyčnívají z vody obrovské balvany omývané vlnami.

Nedaleko Mezizdrojů stojí za vidění **výstavní farma zubrů** (Zagroda pokazowa Żubrów), ke které se dostanete z vyznačených parkovišť podél silnice č. 102.

05 Kamień Pomorski

Z Mezizdrojů vede trasa po silnici č. 102 směrem na Wiselku. Přibližně v polovině cesty se vlevo nachází parkoviště a ukazatele směřující k vyhlídkovému bodu na **vrchu Gosań**. Stojí za to se zde na chvíli zastavit, projít se krásným bukovým lesem a podívat se na moře z vrcholu útesu. Krajina je úchvatná a stromy ošlehané větrem dodávají scéně jedinečné kouzlo.

UBYTOVÁNÍ



Hostel Przystań

Rościno, Rościno 35,
www.hostelprzystan.pl

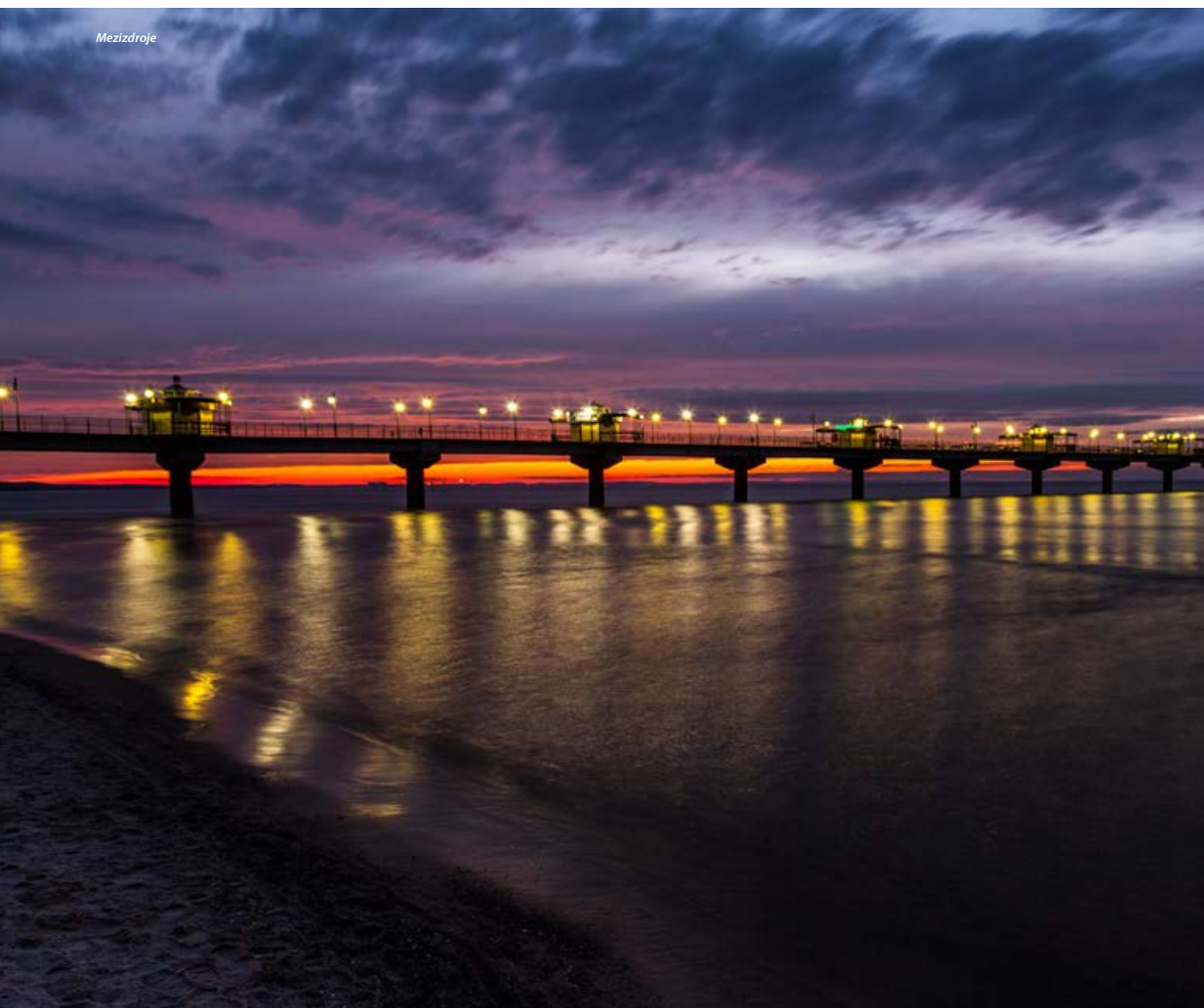
Agroturystyka „Pod Jesionem“

Międzyzdroje, ul. Geodezyjna 4,
www.podjesionem.pl

Shuum Boutique Wellness Hotel

Kołobrzeg, ul. T. Kościuszki 17,
www.shuumhotel.pl

Mezizdroje



MAJÁK V NIECHORZI

Na vrcholu útesu se vypíná 45 metrů vysoký maják z poloviny 19. století. Z jeho vyhlídky, ke které vede 200 schodů, se otevírá nádherné panorama do oko-

lí Niechorze a Rewalu. Stále plní navigační funkci. Patří Mořskému úřadu ve Štětíně, který otevřel jeho historický interiér návštěvníkům.

Trasa prochází Wisłou a vede do **Dziwnowa**. V tomto místě se vyplatí zajít na pláž u ústí řeky Dziwna do Baltského moře. Je velmi půvabná, s velkým množstvím dřevěných pilot, které rozbíjejí a zpomalují vlny.

O kousek dál, v Dziwnówku, trasa odbočuje na silnici č. 107 a vede do města **Kamień Pomorski**. Dominantní památkou města je románsko-gotická **konkatedrála svatého Jana Křtitele** s unikátními varhanami. Nachází se v ní také původní

rajská zahrada ze 13. století. V blízkosti kostela najdete malebné **tržiště** s radnicí a pod ním přístav na Kamieńském zálivu. Za návštěvu stojí soukromé **Muzeum kamenů**, které můžete navštívit v historické Wolińskiej bráně.

06 Rewal

Trasa pokračuje po silnici č. 107 směrem k pobřeží a vede přes Strzewo do Łukęcina a odtud po silnici č. 102 do **Trzęsaczce**. Díky historii

tohoto místa a jeho jedinečnosti stojí za to se na chvíli zastavit u známé zříceniny kostela. Jsou to pozůstatky gotického kostela, který sloužil věřícím od 15. století až do roku 1874, a je těžké uvěřit, že v době svého vzniku byl vzdálen téměř 2 km od břehu. Od roku 1900 moře kousek po kousku odnáší útes a zdi stavby. Chráněný fragment je svědkem minulosti – na délku měří 12 m a na výšku 6 m.

Z Trzęsaczce vede trasa do nedalekého městečka **Rewal**. Zde stojí za to projít se po pláži, kde není nouze o rybářské lodě. Další zajímavostí je krásný útes táhnoucí se západním směrem, na jehož vrchol vede úzká stezka, ale abyste se dostali na pláž, musíte dojít až do Trzęsaczce. Lepší variantou je projít se po pláži podél moře, protože i tam je možné obdivovat mořské vlny a útesy.





Rewal

07 Kolobřeh (Kołobrzeg)

Na počátku vede trasa po silnici č. 102 a následně z Trzebiatowa po silnici č. 109 do Kolobřehu. Malebný úsek silnice podél moře začíná v Mrzežynu. Vyplatí se na chvíli zastavit na plážích v Dźwirzynu nebo Grzybowě, protože jsou to půvabná místa lákající k dlouhým procházkám v písku.

Dobрым výchozím bodem pro prohlídku města je parkoviště u **Regionálního kulturního centra Z. Herberta** na ulici Solna 1. Kolobřeh v sobě spojuje různé světy – je celoročním přímořským lázeňským

městem a zároveň betonovým sídlištěm se supermarkety a zahrádkami. Kromě zajímavostí nacházejícími se v pobřežním pásu stojí za to navštívit i další zákoutí města: krásně vypadá **habrové loubí** v městském parku nebo novogotická budova **radnice**. Paradoxně lázeňská část, která přináležejí k pláži, není příliš zajímavá, ale kvůli 220 m dlouhému **molu** se vyplatí tam jít. Klidněji je v blízkém **parku Stefana Žeromského** – je možné jím projít směrem k **parku Aleksandra Fredry** s amfiteátre. Zajímavou možností je výlet na kole do **Východního ekoparku** s hustou

sítí cyklostezek, mol a pozorovatelů divoké přírody.

08 Świdwin

Od pobřeží se trasa nadobro stáhne do srdce Západního Pomořanska, z Kolobřehu po silnici č. 162 do Świdwinu. S každým kilometrem je krajina polí, lesů a kopců stále zajímavější.

V centru Świdwinu, jímž protéká řeka Rega, se nachází **historický hrad**, který zajímavým způsobem kombinuje gotiku a baroko. V roce 1319 zakoupili okolní pozemky Wedel a Mikołaj Olafson.

ÚDOLÍ PĚTI JEZER – POŁCZYNSKÉ ŠVÝCARSKO

Mezi lázněmi Połczyn-Zdrój a Czaplinkem se rozkládá malebný kraj. Dominují mu jezera obklopená vysokými kopci, jež jsou porostlé malebnými lesy, která střídají obhospodařovaná pole. Jezera Krzywe, Krag, Długie, Głębokie a Małe můžete obdivovat při jízdě

po silnici č. 163. Volská hora (219 m n. m.) je nejvyšším vrcholem v okolí – stojí na ní věž, z níž se nabízejí výhledy na Połczyńské Švýcarsko. Z jednoho místa je možné spatřit nejkrásnější fragmenty Drawského pojezeří.



Netěšili se dlouho krajinou Nové Marky – v roce 1384 byl Wedel kvůli finančním potížím nucen prodat hrad německým rytířům.

Ti zahájili expresní přestavbu pevnosti: zboursali severní křídlo a na jeho základech postavili větší budovu. Zpevnili hradbu a na stávající věži dostavěli 25 metrů vysokou válcovou věž. Díky těmto úpravám získal objekt lepší obranné vlastnosti.

V roce 1445 koupil pevnost bramborský kurfiřt Fridrich II. Šestnácté století přineslo další významné změny – brána byla přestavěna a přibýlo předbraní. Pevnost se poté dostala do rukou řádu svatého Jana a zůstala mu až do sekularizace na počátku 19. století. Prusko bylo povinno zaplatit Napoleonovi obrovské válečné odškodnění a uchýlovalo se ke všem možným způsobům získávání finančních prostředků.

Po odebrání řádu johanitů se stal sídlem státních úřadů a soudu. Po

druhé světové válce sloužil jako sídlo zemědělské technické školy, ale v roce 1952 vzplál a zchátral. Rekonstrukce byla dokončena v roce 1968 a budova sloužila kulturním institucím. V devadesátých letech 20. století se stala sídlem Świdwinského kulturního centra, které je otevřené prohlídkám.

Interiér je možné navštívit s průvodcem během Historické prohlídky zámku. Turistům jsou zpřístupněny věž a nejstarší, severní křídlo pevnosti, kde se nacházejí výstavní síň, rytířský a výstavní sál a muzejní komnaty.

Po opuštění památky stojí za procházku nedaleké **náměstí**, kde si zaslouží pozornost gotický **kostel Panny Marie Ustavičné Pomoci a Kamenná brána**, pozůstatek městského opevnění.

09 Polczyn-Zdrój

Ve směru na Polczyn-Zdrój vede trasa po silnici č. 152 na č. 163. Na první

pohled město nezaujme svou krásou, ale při bližším zkoumání si získá uznání. Protože je atrakcí spíše pro znalce městské architektury, lze tuto zastávku brát jako volitelnou.

Za návštěvu stojí areál **lázeňského parku**, kde se nachází historický léčivý pramen „Joasia“, a také **náměstí** obklopené starými činžovními domy.

10 Szczecinek

Trasa z Polczyna-Zdroje do Szczecinku vede po silnici č. 172, která stejně jako mnohé další v regionu nabízí krásné výhledy a neustále se měnící krajinu.

Szczecinek vyvolává v některých lidech stejně jako Polczyn-Zdrój smíšené pocity. Město však zachraňuje jezero Trzesiecko, které vytváří zajímavou atmosféru. Nad vodou se tyčí jižní křídlo **zámku pomoranských knížat** a podél břehu a v blízkosti pevnosti se rozprostírá



Czaplinek

městský park. V panoramatu města je také nepřehlédnutelná věž novogotického **kostela Narození Panny Marie.**

Po opuštění **Růžové zahrady**, která se nachází v parku, se vyplatí vydat ulicí Zamkowou na náměstí Wolności. Ve městě se nachází historická **radnice a dvě pěší zóny**, které slouží k nákupům a službám, a také **Regionální muzeum** se zajímavými expozicemi o historii města a jeho okolí.

Muzeum Regionalne

Szczecinek, ul. Szkolna 1
<https://www.muzeum.szczecinek.pl/>



11 Czaplinek

Do Czaplinku vede trasa po silnici č. 20 – tento úsek je mimořádně malebný, obklopený bujnými lesy a četnými jezery, která během jízdy míjíte.

Samotné město se nachází mezi dvěma vodními plochami – rozsáhlým jezerem **Drawsko** a malým **Czaplino** –, kde první skrývá mnoho záhad, které podněcují fantazii hledačů pokladů. Čas od času se objevují nové informace o potopené lodi nebo jiných zvláštnostech.

V sousedství **náměstí** najdeme řadu historických domků. Nedaleko se tyčí **kostel sv. Trojice** s neobvyklým baldachýnovým barokním oltářem.

12 Siemczyno

Po sedmi kilometrech na silnici č. 20 se dostaneme do Siemczyna.

Ve středu obce nedaleko hlavní silnice se nachází největší **barokní palác** v Západním Pomořansku. Byl postaven v letech 1722 až 1726 na objednávku Henninga Berndta von der Goltz ve tvaru podkovy s terasou uprostřed. Hlavní budova je zastřešena mansardovou střechou.

V roce 1793 majetek získal rod von Arnimů a bylo přistavěno jižní křídlo pro ložnice a pokoje pro hosty. Na počátku 19. století byl rozšířen i hospodářský dvůr obklopující palác, který však byl bohužel již v roce 1807 zrušen vojsky generála Vintcentiho. Rod von Arnimů, potýkající

ZÁMEK DRAHIM VE STARÉM DRAWSKU

Na úzkém ostrůvku, asi 6 km severně od Czaplinku, mezi jezery Drawským a Żerdno, se zvedají zřezniny středověkého hradu řádu svatého Jana. Gotická pevnost byla postavena na místě někdejšího slovanského hradiště na 6 m vysokém pahorku o rozměrech 50 x 50 m v letech 1360–1366, aby bránila velitelství města se sídlem v Czaplinku. Stála zároveň na solné stezce vedoucí ze severu na jih Evropy. S řádovými rytíři se nakonec vypořádal

Vladislav Jagellonský, který se po několikadenním obléhání zmocnil pevnosti a zřídil v ní sídlo dvora polského městského starosty. Po polsko-švédské válce se pevnost dostala do rukou Braniborů, kteří ji ovládali až do roku 1772, tedy do prvního dělení Polska. Požár v polovině 18. století odstartoval pomalý proces zkázy a zániku památky. V současnosti je zřícenina přístupná veřejnosti od května do září.

Stargard



Siemczyno



se s problémy, vládl Siemczynu až do konce 19. století.

Rodině von Bredow vděčí palác za zásadní rekonstrukci a přístavbu severního křídla, do kterého byla ze sklepů přemístěna kuchyně. V roce 1945 byla nařizována evakuace obce a název byl změněn z Heinrichsdorfu na Henrykowo a v roce 1947 pak teprve na Siemczyno.

Panství bylo znárodněno, statek převzal Státní zemědělský podnik a palác plnil různé funkce a postupně chátral. V roce 1999 přešlo sídlo a jeho bezprostřední okolí do

vlastnictví soukromého majitele a nyní v něm sídlí dvě muzea: **Siemczynský palác v době baroka** a **Uměleckoprůmyslové universaliu**. Ve statku byl zřízen hotel.

13 Stargard

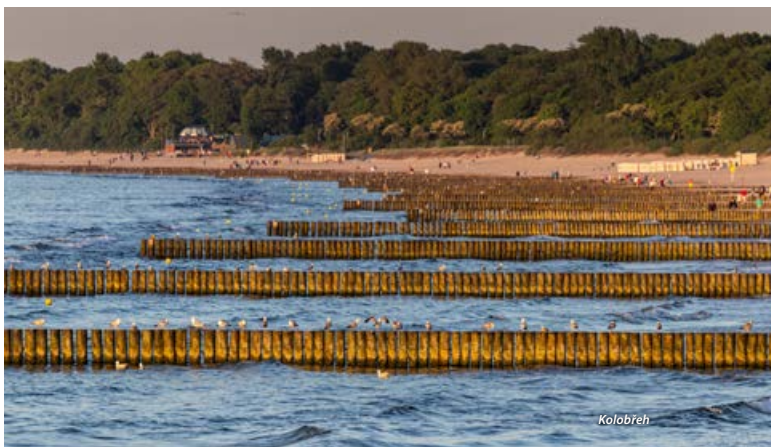
Trasa vede až do konce po silnici č. 20. První pozoruhodností za Siemczynem je **Złocieniec**. Toto malé městečko na řekách Drawa a Wsowa má půvabné náměstí s historickou radnicí a gotickým kostelem Nanebevzetí Panny Marie. Atrakcí je také Zubrův park, který byl založen

počátkem 18. století v blízkosti dnes již neexistujícího hradu. Zajímavostí je, že za své jméno nevděčí králi pralesa, ale svému prvnímu poválečnému správci Janu Žuberovi. Skrývá se v něm krásná habrová alej a řada přírodních památek.

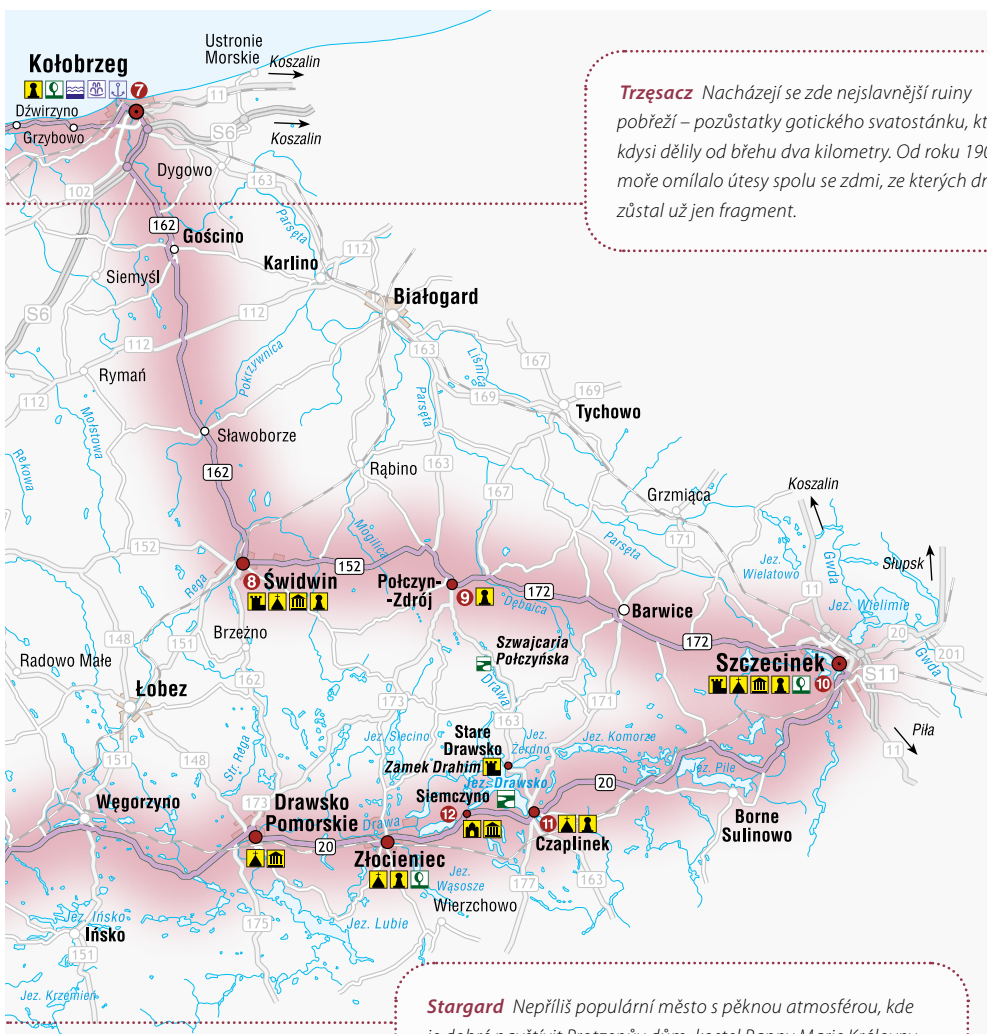
Dalším zajímavým místem je **Dra-wsko Pomorskie**. Většina jeho památek se soustřeďuje kolem náměstí. V bývalém skladu soli se nachází regionální muzeum a hned vedle něj stojí mohutná budova kostela Zmr-tvýchvstání Páně, který pochází z přelomu 14. a 15. století.



Posledním bodem na trase, který tvoří okruh Západním Pomořanskem, je **Stargard** (asi 45 km od Štětína). Toto u turistů nepříliš populární město ve svém centru disponuje krásnými památkami a atmosférou. Staré části dominuje gotika – Protzenův dům, kostel Panny Marie Královny světa, stejně jako Arsenal a Zajecká bašta. Na Staroměstském náměstí sídlí Archeologické a historické muzeum. Staré město je ze všech stran obklopeno parky. Při procházce můžete spatřit historické brány, které jsou pozůstatky hradeb.



Kolobřeh



Trzęsacz Nacházej se zde nejslavnější ruiny pobřeží – pozůstatky gotického svatostánku, které kdysi dělily od břehu dva kilometry. Od roku 1900 moře omílalo útesy spolu se zdi, ze kterých dnes zůstal už jen fragment.

Stargard Nepříliš populární město s pěknou atmosférou, kde je dobré navštívit Protzenův dům, kostel Panny Marie Královny světa nebo Archeologicko-historické muzeum. Staré město je ze všech stran obklopeno parky. Při procházce vám neuniknou historické brány jako pozůstatek hradeb.



Kašubské pobřeží

Střední a východní část polského pobřeží je místem výjimečné krásy. Ve vnitrozemí se rozkládají malebné Kašuby plné postglaciálních jezer a bujných lesů. Jako perla v koruně polské přírody se jeví Słowiński národní park. Není však jediným, který na této trase kraluje – konkurují Gdyně (Gdynia), Słupsk a Bytów.

Cestou po této trase můžete objevovat různé tváře Kašubska. Mořské vlny, šum lesa a klidné vody jezer vám umožní odpočívat a zároveň uvidíte mnoho zajímavých a jedinečných míst.

Gdyně je ideálním výchozím bodem, protože určuje charakter trasy. Zaměřuje se na to, co není zřejmé. Kdo by nechtěl stanout na místě, odkud Poláci zahájili svou emigraci na lodích plujících do Spojených států a dalších koutů světa? Není pohled na starou torpédovnu trčící z vody skoro jako z vesmíru? Nebo snad stojí za to dojít na písčný výběžek, který umožňuje vstup do moře, či spatřit nejsevernější bod Polska? To vše zahrnuje první část trasy.

Čím dále na západ, tím je to zajímavější. Můžete tam obdivovat krásný palác Ciekocinko, malebnou dunu Łącko nebo Słupsk s největší sbírkou Witkacyho děl. Při jízdě směrem na Bytów se můžete na vlastní oči přesvědčit, jak se Kašubsko mění. Bytowský zámek se počítá mezi nejkrásnější křižácké stavby. Další pozoruhodnou atrakcí je skanzen ve Wdzydzach Kiszewskich – první svého druhu vybudovaný v Polsku. Za návštěvu stojí také Koscierzyna, která překvapí zajímavým muzeem. Třešničkou na dortu je Będomin s krásným zámkem a Muzeem národní hymny.

Trasa končí u železničního mostu v Rutkách a na řece Raduni – kouzelném místě, kde se snoubí svět civilizace a divoké přírody. Přesně takové je celé Kašubsko – nedá se uzavřít do úzkého rámce, díky čemuž je krásným, nekonečným obrazem.

TRASA**Délka trasy:** 370 km**Doporučovaná roční doba:**

celý rok, nejlépe po prázdninové sezóně

Optimální doba cesty:

3–4 dny

Začátek: Gdyně**Konec:** Rutki

Trasa przez: Gdyně – Rewa – Puck – mys Rozewie – Dębki – Ciekocinko – Czołpino – Słupsk – Bytów – Wdzydze Kiszewskie – Kościerzyna – Będomin – Rutki

Charakteristika trasy: Snadná

a příjemná pro řidiče díky hustotě silniční sítě, která je ve velmi dobrém stavu. Mimo sezónu jsou cesty prázdné a jediné, co může být problematické, je, že silnice jsou úzké a jejich okraje jsou často hustě osázeny stromy. U turistických atrakcí jsou vyhrazena parkoviště a ubytovací a stravovací infrastruktura je velmi dobře rozvinutá, ale v pozdním podzimu až brzkém jaře nemusí být nabídka dostatečně široká. Při hustém sněžení a v zimních podmínkách může být trasa obtížně sjízdná. Krutá zima je v této oblasti Polska vzácná, proto může překvapit řidiče a silničáře rozhodně víc než v jiných regionech země.



Gdyně

01 Gdyně (Gdynia)

Město snů a moře – tak někteří lidé popisují Gdyni. Povstala z nevelké rybářské osady v meziválečném období a stala se přístavem značného významu.

Minulost centra je nejlépe patrná ve **čtvrti Orłowo**, která je kromě krásného dřevěného mola proslulá strmým útesem padajícím do vod Gdaňského zálivu. Historii tohoto místa přibližují staré vily v této oblasti a příroda vládnuoucí pobřežnímu pásu.

Nejreprezentativnější část Gdyně si můžete prohlédnout na **Kościuszkově náměstí**. Dominantami tohoto místa jsou moderní budovy postavené na nábřeží, kotvicí vojenská loď „Błyskawica“ a plachetnice „Dar Pomorza“. V blízkosti se nachází **Muzeum města Gdyně**. Za zmínku stojí zejména **Muzeum emigrace**, které sídlí v budově

bývalé námořní stanice. V současnosti je obklopeno přístavem, takže během návštěvy lze občas zahlédnout obrovské kontejnerové lodě a osobní trajekty připlouvající do Gdyně. Výstava je věnována emigraci v průběhu dějin a také osudům Poláků, kteří se odtud vydali na cestu za oceán nebo do jiných koutů světa. Cestou dále na sever doporučujeme navštívit čtvrt **Babie Doły**. Na zdejší pláži se nabízí zajímavý a jedinečný pohled na ruiny torpédové loděnice tyčící se z vody daleko od břehu.

02 Rewa

Po opuštění Gdyně v její severní části vede trasa přes Pierwoszyno do **Mechelinků**. Zde je možné se na chvíli zastavit u mola, vedle kterého jsou k vidění rybářské kutry. Při troše štěstí můžete také vidět rybáře při práci.



VÍKENDOVÁ NABÍDKA

Sobota

Molo v Orłowě 30 minut	Muzeum emigrace 2 hodiny	Procházka v Rewě 30 minut	Procházka v Pucku 30 minut	Mys Rozewie 1 hodina	Pláž v Dębkách 1 hodina	Palác Ciekocinko 1 hodina
--------------------------------------	--	---	--	------------------------------------	---------------------------------------	---

Neděle

Czolpińska duna 2 hodiny	Muzeum středního Pomořanska ve Słupsku 1 hodina	Zámek v Bytówě 1 hodina	Skanzen Wdzydze Kiszewskie 2 hodiny	Muzeum kolejových vozidel v Kościerzyně 1 hodina	Muzeum národní hymny v Będominu 1 hodina	Procházka v Rutkách 1 hodina
--	---	---------------------------------------	---	--	--	--

Hlavní silnice pokračuje do vesnice **Rewa**. Najít místo k zaparkování auta je docela problém (zejména pro letní turisty), proto je nejlepší dojet na parkoviště na ulici Koralowa, které je od rewského výběžku vzdáleno asi 10 minut chůze, ale promenáda vede většinou podél břehu zálivu, což chůzi velmi zpřijemňuje. Dalším

plusem je blízkost **smažírny ryb** (ul. Koralowa 2), kde se podává výborné jídlo včetně mnoha pochoutek „přimo z kutru“.

Rewská kosa (Cypel Rewski) je obrovská písečná lavice obklopená z obou stran vodou, která se při vstupu do zátoky zužuje, až nakonec zmizí pod hladinou. Její délka záleží na

tom, jak jsou vysoké vlny a jak silný je vítr. To místo má zvláštní kouzlo a po letní sezóně je ideální k procházce podél šumícího pobřeží.

03 Puck

V Rewě cesta končí a trasa se vrací zpátky do Pierwoszyňa, odkud silnice č. 100 směřuje do Rumii, aby se

POLOOSTROV HEL

Je zde 35 km dlouhá písčná kosa, jedno z nejcharakterističtějších míst u polského pobřeží. Silnice č. 216 vede přes poloostrov z Władysławowa přes místa Chałupy, Jastarnia a Jurata na Hel. Je to symbolický konec nebo začátek Polska. Do roku 1990 zde pobývali výhradně občané vlastníci zvláštní propustku, protože se jednalo o vojenský prostor. Nejlepší je začít zkoumání přístavu procházkou k majáku

z roku 1942 a pak se projít k pláži, kde země končí. Komfortní jsou lávky vedoucí podél břehu ke kamenné Kašubské mohyle a dále do přístavu. Za zmínku stojí interiér bývalého evangelického kostela, Rybářské muzeum z 15. století a slavné fokarium, záchranná stanice pro tuleně. Na hlavní ulici je promenáda plná půvabných rybářských domků s hrázděnými zdmi a okny.

za chvíli stočila směrem k Mrzezinu a Pucku. Vpravo se nachází několik zajímavých míst, například přístaviště v Osloninu a Rzucewu.

Abyste se dostali přímo do Pucku, musíte jet směrem k rybářskému přístavu. Po sezóně můžete bez problémů zaparkovat přímo u něj, ale v červenci a srpnu a o teplých víkendech jsou parkoviště ve městě plná, takže někdy musíte nechat auto dále od centra. Vesnička je však ideální na procházku, protože ačkoli nepatří mezi top atrakce na pobřeží, má velmi příjemnou atmosféru se zajímavou architekturou a krásným výhledem na záliv a stojí za to se projít podél pobřeží mezi přístavem a molem.

Další atrakcí této oblasti jsou kitesurfaři, jejichž boj s vlnami a větrem můžete pozorovat z pláže. Za zmínku stojí také **Muzeum Pucka**, které má dvě pobočky: Szpitalik a Kamienica Mieszczańska. Představuje výstavy zaměřené na tento region a jeho význam v polských dějinách.



Muzeum Ziemi Puckiej

špitál: ul. Wólowa 11;
měšťanský dům: Stary Rynek 28
<https://muzeum pucki/godziny-bilety/>

04 Mys Rozewie

Trasa pokračuje po silnici č. 216 do **Władysławowa**, které je z jedné

strany obklopeno vodami Gdaňského zálivu a z druhé Baltickým mořem. Kdo má chuť, může se zastavit v rybářském přístavu prohlédnout si slavnou Alej sportovních hvězd v Hallerowě.

Trasa opouští město po silnici č. 215 a vede směrem k **májáku v obci Rozewie**. Odbočka ke stavbě z hlavní silnice je dobře značená – poblíž je malé parkoviště. Na mysu se nacházejí dvě takové stavby. Starší, dosud používaný a veřejnosti přístupný maják byl postaven v roce 1822. Nedaleko stojí druhý, z roku 1875, který již není v provozu. První z nich je pojmenován po Stefanu Žeromském, který jej navštívil při hledání inspirace pro svůj román *Vítr od moře*. Od roku 1920 byla strážcem majáku rodina Wzorků – několik generací až do roku 1985 dbalo o bezpečný návrat lodí do přístavu. Je zde také muzeum majáků. Vedle něj se nachází sestup z útesu na pláž – krásné místo pro procházky a skutečná oáza klidu. Mys Rozewie byl po mnoho let považován za nejsevernější bod Polska. Nejnovější měření jej posunula směrem k Jastrzębí Góře.

05 Dębki

Trasa vede po silnici č. 215 na silnici č. 213 směrem na Dębki. Za obcí Goszczyno odbočíme vpravo a po silnici přes Odargowo dojdeme na konec silnice v Dėbkách.





K **ústí řeky Piaśnica** do Baltického moře je možné se dostat dvěma způsoby. Buď se projít podél pláže od východu č. 19 (parkoviště v ul. Morska nebo Spacerowa), nebo dojet autem do blízkosti kostela v ul. Zakonna, odkud se můžete vydat pěšky ulicí Adama Wrzosa a ulicí Bałtyckou k mostu přes Piaśnicu a pak podél řeky na pláž. Místo, kde se Piaśnica vlévá do moře, se vyznačuje mimořádnou krásou. Slaná a sladká voda se na rozlehlé pláži mísí a vytvářejí v písku fantaskní obrazce. V Dębkách můžete vidět i rybářské lodě, což v Baltském moři není tak časté, protože lodě se přesouvají do moderních přístavů.

06 Ciekocinko

Z Dębků se trasa vrací na silnici č. 213 v Dmuchówě. Cestou směrem na Wicku odbočte v Przebendowě na Ciekocinek, kde stojí krásně opravené **panství Ciekocinko**. V roce 1910 byl na místě bývalého zámku postaven nový palác. V roce 1934 se komplex stal majetkem rodiny Koo-psů. Po roce 1945 sdílel osud mnoha podobných budov, když jej převzal Státní zemědělský podnik.

Smutné roky zkázy skončily v roce 2004, kdy se dostal do rukou Tomasz Bałuka. Při pohledu na archivní fotografie je těžké uvěřit, že se tato ruina proměnila v jeden z nejluxusnějších historických hotelů na polském pobřeží, v němž se nacházejí

také dvě restaurace. Nového života se dočkala nejen reprezentativní budova, ale také její okolí, jehož součástí je hřebčín. Za pozornost stojí zejména interiér, který byl věrně obnoven do podoby z roku 1910. Zdobí ho ručně malované tapety, dlaždice z manufaktury, která je vyrábí již více než sto let, a především krásné starožitnosti, které slouží svému účelu. K paláci přiléhá park, který je ideální pro delší i kratší procházky.

07 Czołpińska duna

Z Ciekocinku vede cesta do Sasina a dále směrem na Łebu. V **Sasině** se vyplatí zastavit v restauraci *Ewa* vás zve, která nabízí polskou kuchyni a rybí speciality.

Czołpińska duna

